

凤凰文库
海外中国研究系列

刘东主编

「澳」张磊夫 著
方笑天 译



BRILL



IMPERIAL WARLORD

国之枭雄

曹操传

A Biography of Cao Cao 155-220 A.D.

江苏人民出版社

海外中国研究系列

凤凰文库
海外中国研究系列

刘东主编

〔澳〕张磊夫 著
方笑天 译

IMPERIAL WARLORD

国之枭雄

曹操传

A Biography of Cao Cao 155-220 A.D.

江苏人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

国之枭雄:曹操传/(澳)张磊夫著;方笑天译. —南京:江苏人民出版社,2018.9

(凤凰文库·海外中国研究系列)

书名原文:Imperial Warlord: A Biography of Cao Cao, 155 - 220 AD

ISBN 978 - 7 - 214 - 21849 - 0

I. ①国… II. ①张… ②方… III. ①曹操(155—220)—传记 IV. ①K827=342

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 050992 号

English text: Original English version of “Imperial Warlord : A Biography of Cao Cao” by Rafe De Crespigny ©(2010) by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands. Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill, Hotel Publishing, IDC Publishers, and Martinus Nijhoff Publishers. The Chinese version of “Imperial Warlord : A Biography of Cao Cao” is published with the arrangement of Brill.

Chinese text: <http://www.brillchina.cn>

Simplified Chinese edition copyrights © 2018 by Jiangsu People's Publishing House
江苏省版权局著作权合同登记 图字:10 - 2014 - 403 号

书 名 国之枭雄:曹操传

著 者 [澳]张磊夫

译 者 方笑天

责任编辑 王翔宇 卞清波

装帧设计 陈 婕

出版发行 江苏人民出版社

出版社地址 南京市湖南路1号A楼,邮编:210009

出版社网址 <http://www.jspph.com>

照 排 江苏凤凰制版有限公司

印 刷 江苏凤凰扬州鑫华印刷有限公司

开 本 652毫米×960毫米 1/16

印 张 30.25 插页 4

字 数 395千字

版 次 2018年9月第1版 2018年9月第1次印刷

标准书号 ISBN 978 - 7 - 214 - 21849 - 0

定 价 88.00元

(江苏人民出版社图书凡印装错误可向承印厂调换)



凤凰文库
PHOENIX LIBRARY

凤凰文库·海外中国研究系列

主 编 刘 东

项目总监 王保顶

项目执行 卞清波



出版说明

要支撑起一个强大的现代化国家,除了经济、政治、社会、制度等力量之外,还需要先进的、强有力的文化力量。凤凰文库的出版宗旨是:忠实记载当代国内外尤其是中国改革开放以来的学术、思想和理论成果,促进中外文化的交流,为推动我国先进文化建设和中国特色社会主义建设,提供丰富的实践总结、珍贵的价值理念、有益的学术参考和创新的思想理论资源。

凤凰文库将致力于人类文化的高端和前沿,放眼世界,具有全球胸怀和国际视野。经济全球化的背后是不同文化的冲撞与交融,是不同思想的激荡与扬弃,是不同文明的竞争和共存。从历史进化的角度来看,交融、扬弃、共存是大趋势,一个民族、一个国家总是在坚持自我特质的同时,向其他民族、其他国家吸取异质文化的养分,从而与时俱进,发展壮大。文库将积极采撷当今世界优秀文化成果,成为中外文化交流的桥梁。

凤凰文库将致力于中国特色社会主义和现代化的建设,面向全国,具有时代精神和中国气派。中国工业化、城市化、市场化、国际化的背后是国民素质的现代化,是现代文明的培育,是先进文化的发

展。在建设中国特色社会主义的伟大进程中，中华民族必将展示新的实践，产生新的经验，形成新的学术、思想和理论成果。文库将展现中国现代化的新实践和新总结，成为中国学术界、思想界和理论界创新平台。

凤凰文库的基本特征是：围绕建设中国特色社会主义，实现社会主义现代化这个中心，立足传播新知识，介绍新思潮，树立新观念，建设新学科，着力出版当代国内外社会科学、人文学科的最新成果，同时也注重推出以新的形式、新的观念呈现我国传统思想文化和历史的优秀作品，从而把引进吸收和自主创新结合起来，并促进优秀传统文化的现代转型。

凤凰文库努力实现知识学术传播和思想理论创新的融合，以若干主题系列的形式呈现，并且是一个开放式的结构。它将围绕马克思主义研究及其中国化、政治学、哲学、宗教、人文与社会、海外中国研究、当代思想前沿、教育理论、艺术理论等领域设计规划主题系列，并不断在内容上加以充实；同时，文库还将围绕社会科学、人文学科、科学文化领域的新问题、新动向，分批设计规划出新的主题系列，增强文库思想的活力和学术的丰富性。

从中国由农业文明向工业文明转型、由传统社会走向现代社会这样一个大视角出发，从中国现代化在世界现代化浪潮中的独特性出发，中国已经并将更加鲜明地表现自己特有的实践、经验和路径，形成独特的学术和创新的思想、理论，这是我们出版凤凰文库的信心之所在。因此，我们相信，在全国学术界、思想界、理论界的支持和参与下，在广大读者的帮助和关心下，凤凰文库一定会成为深为社会各界欢迎的大型丛书，在中国经济建设、政治建设、文化建设、社会建设中，实现凤凰出版人的历史责任和使命。

“海外中国研究系列”总序

中国曾经遗忘过世界，但世界却并未因此而遗忘中国。令人惊讶的是，20世纪60年代以后，就在中国越来越闭锁的同时，世界各国的中国研究却得到了越来越富于成果的发展。而到了中国门户重开的今天，这种发展就把国内学界逼到了如此的窘境：我们不仅必须放眼海外去认识世界，还必须放眼海外来重新认识中国；不仅必须向国内读者译译海外的西学，还必须向他们系统地介绍海外的中学。

这个系列不可避免地会加深我们150年以来一直怀有的危机感和失落感，因为单是它的学术水准也足以提醒我们，中国文明在现时代所面对的绝不再是某个粗蛮不文的、很快就将被自己同化的、马背上的战胜者，而是一个高度发展了的、必将对自己的根本价值取向大大触动的文明。可正因为这样，借别人的眼光去获得自知之明，又正是摆在我们面前的紧迫历史使命，因为只要不跳出自家的文化圈子去透过强烈的反差反观自身，中华文明就找不到进入其现代形态的入口。

当然，既是本着这样的目的，我们就不能只从各家学说中筛选那些我们可以或者乐于接受的东西，否则我们的“筛子”本身就可能使

读者失去选择、挑剔和批判的广阔天地。我们的译介毕竟还只是初步的尝试，而我们所努力去做的，毕竟也只是和读者一起去反复思索这些奉献给大家的东西。

刘 东

献给 Nicholas 和 Alexander

一些技术问题

除特别说明之处外，本文中的所有年代皆为公元后纪年。而中国农历年的年末相当于公历年次年的1月末或2月初，所以除了特别精确的日期外，我遵循惯例使用与中国农历年年份重合较多的公历年来记录^①。

官职的使用皆采自拙著《东汉三国人物辞典》(*A Biographical Dictionary of Later Han to the Three Kingdoms*)。其以德效骞教授的翻译为基础，并经过毕汉思教授的完善。

《东汉三国人物辞典》中提供了本文中大多数人物的简要传记。

^① 本文翻译中，中国传统的纪年皆用大写数字表示，西历纪年则用阿拉伯数字表示。中国传统的岁数(即虚岁)用大写数字表示，西方传统的岁数(即周岁)用阿拉伯数字表示。——译者注

致 谢

非常感谢众多学者对本书的建议与支持,特别是澳大利亚国立大学的柳存仁教授,他数十年来一直给予我建议与鼓励。也要感谢密歇根大学的董慕达(Miranda Brown),埃克德学院的戚安道(Andrew Chittick)、桀溺(Jean-Pierre Diény),汉中市博物馆冯岁平,古德曼(Howard L Goodman),奥斯陆大学的何莫邪(Christoph Harbsmeier),台湾“中央研究院”的邢义田,中央民族大学的黄义军,贾大韦(David Jupp),剑桥大学的鲁惟一(Michael Loewe),墨尔本大学的马兰安(Anne McLaren)、闵福德(John Minford),澳大利亚国立大学的梅约翰(John Makeham)、伊卡·萨维尼(Ilkka Syväne)、克洛维尔(William G Crowell)。其他给我很大帮助的同僚还有:高德耀(Robert Joe Cutter)、狄宇宙(Nicola di Cosmo)、罗依国(Igor de Rachewiltz)、贝克(Burchard Mansvelt Beck)、戴梅可(Michael Nylan)、叶翰(Hans van Ess)等。我还要特别感谢澳大利亚国立大学孟希斯图书馆(Menzies Library)的工作人员,特别是达雷尔·多灵顿(Darrell Dorrington)和雷娜塔·奥斯本(Renata Osborne),感谢他们一直以来对我的帮助以及对丰富馆藏的维护。

本书的出版得到了蒋经国基金会的资助。本书中的插图由维尼佛雷德·芒福德(Winifred Mumford)绘制,参考书目及编辑工作由格雷

戈·杨格(Greg Young)承担。博睿出版社(Brill)的帕特里夏·兰德尔(Patricia Radder)及其同僚从我有初步意向开始,就一直为拙作出版提供协助,在此一并致谢。

张磊夫(Rafe de Crespigny)

2010年6月

曹操大事年表

- 155年 出生
- 174年 出仕
- 177年 任县令
- 178年 去官归家
- 184年 率领军队对抗黄巾军,后任济南相
- 187年 再次辞官
- 188年 被任命为西园校尉之一
- 189年 洛阳诛杀宦官行动;董卓篡权
- 190年 加入袁绍领导的反卓关东联盟
- 191年 被任命为东郡太守
- 192年 执掌兖州;劝降黄巾军
- 193年 攻击徐州
- 194年 吕布入侵兖州
- 195年 击退吕布
- 献帝从长安出逃
- 196年 献帝迁都于许,处于曹操的控制之下
- 197—198年 在南阳被张绣击败

- 198年 击灭吕布于下邳
- 200年 袁绍攻击曹操，但被击败于官渡
- 203—206年 从袁氏手中夺得北方
- 207年 于白狼山击败乌桓
- 208年 担任丞相
占领荆州，但在长江流域的赤壁败于孙权、刘备联军
- 211年 在华阴之战中击败西北军阀
- 214年 刘备占据益州
- 215年 张鲁在汉中投降
- 216年 获封魏王
- 219年 刘备在定军山击败曹操将军夏侯渊并占领汉中
刘备自称汉中王；刘备的将军关羽北伐荆州，被曹操的军队击退并被吕蒙击杀
- 220年 于洛阳去世
曹操之子曹丕继位，不久汉献帝禅位于魏；曹操被追谥为魏武帝

目 录

引言 1

第一章 宦官之孙 155—189年 5

东汉的忧患 6

曹氏与宦官集团 11

纨绔子弟 20

黄巾起义 28

政权的瓦解 34

第二章 拱卫皇室 190—196年 42

执掌兖州 190—192年 43

为生存而战 193—195年 56

定都于许 196年 67

挟持天子 76

第三章 官渡之战 197—200年 80

麻烦的邻居 196—198年 81

朝堂之上 92

逼近官渡 199—200年 101

袁绍的檄文 107

决定性的胜利 公元 200 年 112

官渡之战：重新评估 122

第四章 内战之道 127

东汉的遗产 127

叛军、匪徒、贵族和自卫团：世袭军队的发展 133

武器和策略 140

兵力、补给和管理 153

伤亡人员、犯人、人质和士族的行为 163

第五章 在北方的胜利 201—207 年 172

袁氏的败落 201—204 年 173

解决北方 204—206 年 184

白狼山之战 207 年 195

第六章 赤壁之战 208 年 203

帝国政府 203

荆州失利 218

水战：武器、计策和谋略 235

第七章 军事事务 209—217 年 243

西北和东南 209—214 年 244

刘备和孙权 209—214 年 259

两位投降者：张鲁和孙权 215—217 年 263

曹操与《孙子兵法》 270

第八章 朝廷与首都 283

雅致的邺城和建安时期的执政者 283

诗歌和自辩文 296

政府结构 308